



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic/Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number  
 (Fecha) Date

V07C36547  
 01/02/2008

# QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

## ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 600 - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK
- ANSI B16-10 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-11 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 602 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

**Part No. AC041A08MAB**  
 (Código)  
**4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K**  
 Description  
**CAST STEEL GATE VALVE**  
**(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)**  
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL  
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

### CHEMICAL COMPOSITION (%) COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN60	YIELD KPSI 1ST	ELG 2ND	ELG % 3RD	RED % AVG	BHN
BONNET BONETE	WH19719	ASTM A-216/WCB	0.213	0.937	0.024	0.019	0.435	0.039	0.065	0.023	0.014	0.006		80.76	49.44		28	54	
BODY CUERPO	WH16796	ASTM A-216/WCB	0.200	0.900	0.028	0.016	0.545	0.050	0.058	0.021	0.028	0.006		83.52	52.06		34	50	154
WEDGE DISCO	WH81492	ASTM A-217/CA15	0.133	0.615	0.022	0.026	0.652	0.080	13.430	0.015	0.020	0.010		98.31	71.92		24	44	300

CERTIFICADO POR:  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:  
 QUALITY ASSURANCE  
  
 Sandra Ruiz